



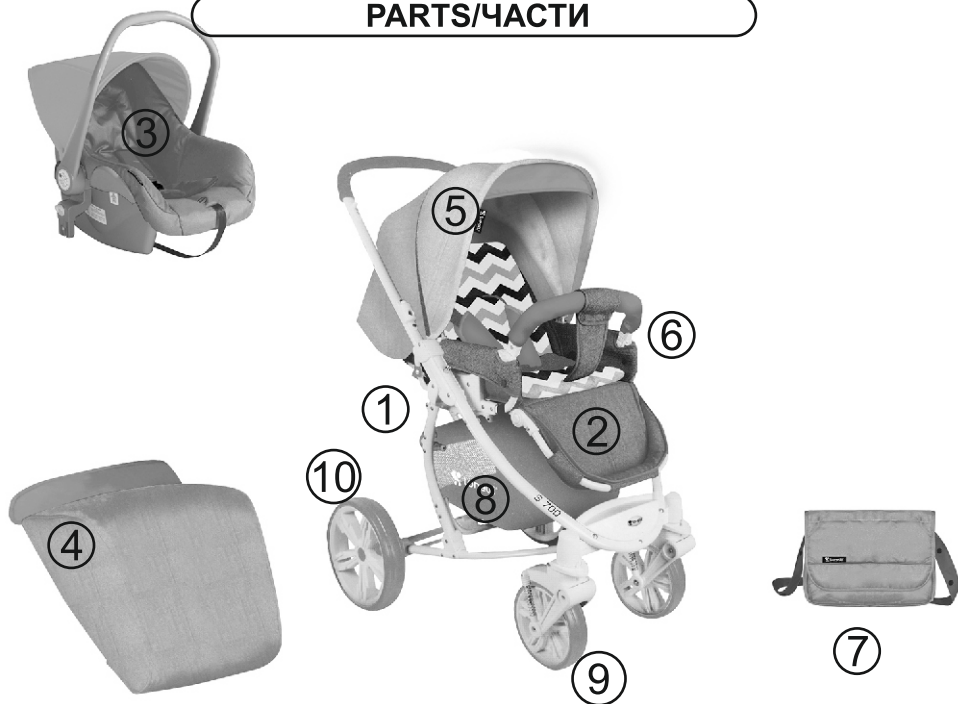
S700

combi stroller/комбинирана количка



MANUAL INSTRUCTION
ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

PARTS/ЧАСТИ



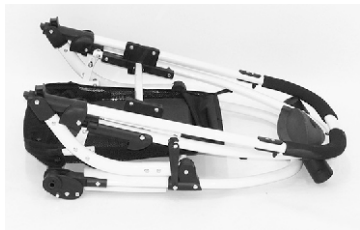
1. Metal frame of the stroller	- 1 pc.
2. Summer basket	- 1 pc.
3. *Car seat	- 1 pc.
4. Foot cover	- 1 pc.
5. Canopy	- 1 pc.
6. Frontbar	- 1 pc.
7. Accessories bag	- 1 pc.
8. Shopping basket	- 1 pc.
9. Front wheels	- 2 pcs.
10. Rear wheels	- 2 pcs.

**Additional accessories! Not included in the set!*

1. Метална конструкция на количката	- 1 бр.
2. Летен кош	- 1 бр.
3. *Столче за кола	- 1 бр.
4. Покривало за крачета	- 1 бр.
5. Сенник	- 1 бр.
6. Гриф	- 1 бр.
7. Чанта за аксесоари	- 1 бр.
8. Кош за пазаруване	- 1 бр.
9. Предни колела	- 2 бр.
10. Задни колела	- 2 бр.

**Допълнителен аксесоар! Не е включен в комплекта!*

1



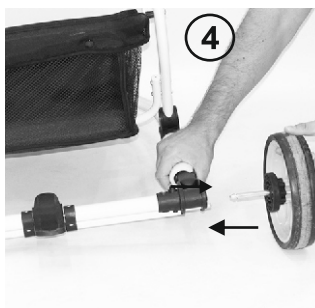
2



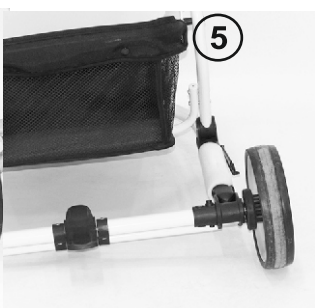
3



4



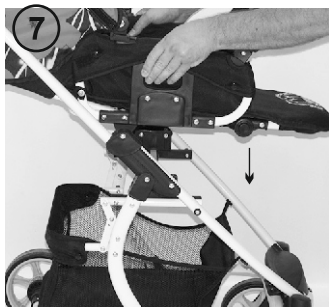
5



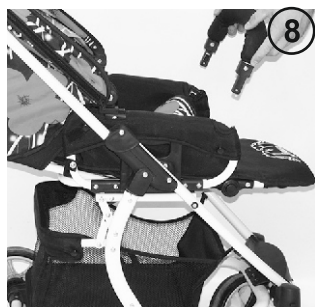
6



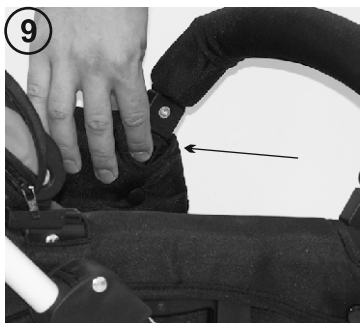
7



8

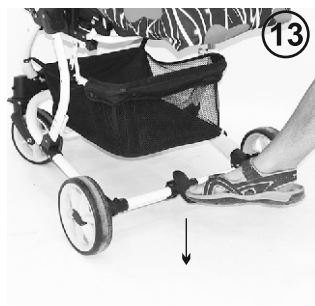
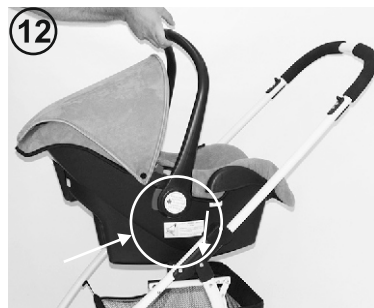
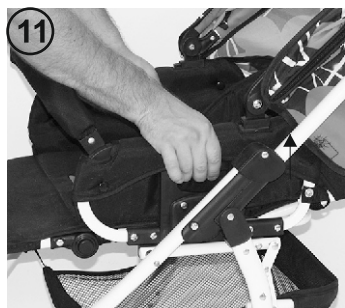


9



10





16



EN

BEFORE USE CAREFULLY READ THESE INSTRUCTIONS AND KEEP THEM FOR FURTHER REFERENCE. FAILURE TO OBSERVE THESE INSTRUCTIONS MAY AFFECT THE SAFETY OF YOUR CHILD!

SAFETY REQUIREMENT

1. This vehicle is suitable for children from 0 month and weight up to 15 kg!
2. Newborn basket is compatible with stroller S700!
3. Car seat is compatible with stroller S700!
4. The car seat does not replace a cot or a bed! Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed!
5. Do not add a mattress thicker than 10 mm!
6. Use brakes if you do not hold the stroller with hand!
7. Do not leave the stroller on hills or inclined surfaces even if you have activated the brake systems!
8. Parking device shall be engaged when placing and removing the children!
9. The storage basket bears load up to 2 kg!
10. Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle! Do not hang bags!
11. Regularly check for loose parts! Make routine inspection, regularly maintain, clean and/or wash the vehicle!
12. The vehicle shall be used only for up to 1 child!
13. Accessories which are not approved by the manufacturer shall not be used!
14. Only replacement parts supplied or recommended by the manufacturer/distributor shall be used!
15. Start to use safety belts as soon as your child is capable to sit without assistance!
16. Always use the restraint system! Always use the crotch belt in combination with the waist belt! To prevent injury from a fall or a slip off always use the shoulder straps!
17. Make sure that the safety belts are placed properly!
18. The stroller should always be used under the supervision of an adult!
19. Do not allow children to suspend him/herself or play in the stroller!
20. Do not allow children to stand in the stroller!
21. Do not allow your child to stand on the seat and foot rest!
22. Do not use the stroller on uneven surfaces near fire or other dangerous places!
23. Do not use the stroller on stairs and escalators!
24. Fold the stroller before go upstairs and downstairs. Mounting the stroller on stairs, pavements and others with the child in it and by pushing the handle causes deformation of the stroller and is out warranty repair!
25. Adjusting of the back rest must be made only by a person read carefully the instruction rules for adjusting!

26. Oil wheels and metal parts regularly to make sure the stroller works well!
27. Always dry and air the stroller if it has got wet!
28. The person assembling the stroller must be acquainted with the functionality of the stroller!
29. The height of carried child should not exceed 96 cm!
30. This stroller is suitable for children up to 3 years old!

WARNING

WARNING! Never leave your child unattended!

WARNING! Ensure that all the locking devices are engaged before use!

WARNING! To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product!

WARNING! Do not let your child play with this product!

WARNING! Check that the pram body or seat unit or car seat (optional) attachment devices are correctly engaged before use!

WARNING! The summer basket is not suitable for children under 6 months!

WARNING! This product is not suitable for running or skating!

WARNING! The newborn basket is suitable for a child who cannot sit up by itself, roll over and cannot push itself up on its hands and knees. Maximum weight of the child: 9 kg.

EN 1888:2012

MAINTENANCE AND CARE

1. To clean the metal parts use damp cloth and then dry them.
2. To clean the plastic parts use cloth, water and soft detergent.
3. To clean the woven fabric use upholstery cleaner.
4. Any additional load affects stroller's stability!
5. When storing never place other items on or in the stroller. This will damage it!
6. Oil caster bolts and wheels regularly.
7. Check for damaged parts regularly and replace immediately!

UNFOLDING

1. Folded stroller. (picture 1)
2. Lift the handle of the stroller up and the stroller will unfold and lock automatically. (pictures 2 and 3)

ASSEMBLING

1. Insert the rear wheels as shown on pictures 4 and 5.
2. Insert the front wheels and press up until they are fixed. Make sure that they are fixed well. (picture 6)
3. According to your needs, install the summer basket or newborn basket, making sure that the clips are located and fixed in dedicated slots in the frame. (pictures 7)
4. Install the frontbar. (picture 8) To uninstall the frontbar press the buttons on its both sides. (picture 10)
5. Adjust the backrest position of the summer basket by pulling up the lever for unlocking the mechanism. Release the lever when the chosen position is reached. (picture 10)
WARNING! If you try to lay down the backrest without unlocking it by using strength the locking mechanism will be damaged.
6. The remove of the seat (summer basket) is done by simultaneously pushing the buttons on two sides of the seat and it's pulling upward. (pictures 11)
7. *The car seat should be mounted in the same way as the summer basket and the newborn basket. Insert the car seat's nozzles into the corresponding openings on the plastic holders, located on the both sides of the frame. (picture 12)

**Additional accessories! Not included in the set!*

USAGE

1. Use the brakes of the rear wheels if you need to fix the stroller in static position by pressing the brake pedal located on the rear axle. (picture 13)
2. To change the position of the canopy hold the upper part and pull down to the desired position. (picture 14)
WARNING! Failure to observe this instruction will damage the locking mechanism and it is not subject to warranty!
3. When using the summer basket always use the safety belts.

FOLDING

1. Activate brake systems.
2. Fold the canopy to maximal position.
3. To fold the stroller and make it suitable for transportation pull out the mechanisms on the handle. Before do this, press the button that releases the right mechanism. Fold the stroller. (picture 15)
4. Correctly folded stroller should look as it is on picture 16.

ПРЕДИ ДА ПРИСТЪПИТЕ КЪМ УПОТРЕБАТА, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ И ГИ ПАЗЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЪШНИ СПРАВКИ. НЕСПАЗВАНЕТО НА ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ МОЖЕ ДА СЕ ОТРАЗИ ВЪРХУ БЕЗОПАСНОСТТА НА ВАШЕТО ДЕТЕ!

ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Настоящото превозно средство е предназначено за деца от 0 месеца и тегло до 15 кг!
2. Кошът за новородено е съвместим с детската количка S700!
3. Столчето за кола е съвместимо с детската количка модел S700!
4. Столчето за кола не заменя кошарка или легло! Ако детето Ви има нужда от сън, то трябва да бъде поставено в подходящ кош за новородено, кошара или легло!
5. Не поставяйте матрак с дебелина повече от 10 мм!
6. Използвайте спиращките, ако не държите количката с ръка!
7. Не оставяйте количката на наклонени места, дори с активирана спиращка!
8. Използвайте устройствата за паркиране, когато поставяте или вземате децата!
9. Кошът за пазаруване е с максимална товаримост 2 кг!
10. Всеки товар, закачен на дръжката и/или на гърба на облегалката и/или отстрани на количката, влияе върху стабилността на детската количка! Не закачайте чанти и пакети!
11. Периодично проверявайте за разхлабени части на количките! Редовно преглеждайте, поддържайте и почиствайте количката!
12. Количката е предназначена за 1 дете!
13. Аксесоари, които не са одобрени от производителя, не бива да бъдат използвани!
14. Трябва да бъдат използвани резервни части само доставени или препоръчани от производителя/дистрибутора!
15. Започнете да използвате предпазните колани незабавно щом вашето дете започне да сяда без чужда помощ!
16. Винаги използвайте предпазните колани, когато детето е в количката! Винаги използвайте колана между крачетата в комбинация с колана за кръста! За да предотвратите нараняване от падане или изхлузване на детето, винаги използвайте раменните колани!
17. Уверявайте се дали безопасният колан е сложен правилно!
18. Количката трябва да се използва винаги под наблюдението на възрастен!
19. Не позволявайте на детето да играе в количката или да се провесва от нея!
20. Не позволявайте на детето да се изправя в количката!
21. Не позволявайте на детето да се изправя върху седалката или степенката!

22. Не използвайте количката по неравни повърхности, в близост до огън или други опасни места!
23. Не използвайте количката по стълбища и ескалатори!
24. Сгъвайте количката преди да се качвате или слизате по стълби. Качването на количката на стълби, тротоари и други препятствия с детето, чрез натискане на дръжката води до нейното деформиране и не подлежи на гаранционно обслужване!
25. Регулирането на облегалката трябва да се извършва само от запознат с правилата за това действие от инструкцията!
26. Смазвайте колелата и металните части редовно, за да сте сигурни, че количката работи добре!
27. Винаги изсушавайте и проветрявайте количката, ако се е намокрила!
28. Човекът, който сглобява количката, трябва да е запознат с нейните функции!
29. Височината на детето, возено в количката не бива да надвишава 96 см!
30. Количката е предназначена за ползване от деца до 3 години!

ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ! Никога не оставяйте детето си без надзор!

ВНИМАНИЕ! Уверете се, че всички заключващи устройства са активирани преди употреба!

ВНИМАНИЕ! За да избегнете наранявания, уверете се, че детето Ви е на безопасно разстояние при сгъване и разгъване на този продукт!

ВНИМАНИЕ! Не позволявайте на детето си да си играе с този продукт!

ВНИМАНИЕ! Проверете дали устройствата за прикрепяне на коша за новородено или седалката или столчето за автомобил (допълнителна опция) са правилно активирани преди употреба!

ВНИМАНИЕ! Летният кош не е подходящ за деца под 6 месеца!

ВНИМАНИЕ! Този продукт не е подходящ за бягане или пързаляне!

ВНИМАНИЕ! Кошът за новородено е подходящ за дете, което не може да сяда само, да се превърта и да се повдига на ръце и колене. Максимално тегло на детето: 9кг.

БДС EN 1888:2012

ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА

1. За да почистите металните части, избършете с влажна кърпа и изсушете добре със суха кърпа.
2. За да почистите пластмасовите части използвайте кърпа, вода и мек препарат.
3. За да почистите текстилните части употребявайте препарат за почистване на тапицерия.
4. Допълнителният багаж сложен в количката може да доведе до нейната нестабилност!
5. Когато количката е на съхранение, никога не поставяйте други предмети върху нея!
6. Периодично смазвайте с масло болтовете и осите на колелата.
7. Периодично проверявайте за разхлабени или повредени части и ако има такива, незабавно ги заменете с нови!

РАЗГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

1. Сгънат вид на количката. (снимка 1)
2. Повдигнете дръжката на количката нагоре, при което тя ще се разгъне и заключи автоматично. (снимки 2 и 3)

МОНТАЖ НА КОЛИЧКАТА

1. Поставете задните колела, както е показано на снимки 4 и 5.
 2. Монтирайте предните колела, като ги притиснете нагоре до заключването им. Проверете дали са заключени добре. (снимка 6)
 3. Съобразно нуждите Ви, монтирайте летния кош или коша за новороденото бебе, като внимавате щипките да се разположат и фиксират в предназначенията за това отвори в рамката. (снимка 7)
 4. Монтирайте грифа за детето. (снимка 8) За да отстраните грифа, натиснете бутоните разположени от двете му страни. (снимка 9)
 5. Положението на облегалката на летния кош може да регулирате като издърпате нагоре ръкохватката за отключване на механизма, намираща се на гърба и я поставите в желаното положение. (снимка 10)
- ВНИМАНИЕ!** Ако правите опит за сваляне на облегалката без да сте я отключили и приложите голяма сила върху нея, заключващият механизъм се деформира, което не подлежи на гаранционно възстановяване!
6. Отстраняването на седалката (летния кош) става чрез едновременно натискане на бутоните от двете страни на седалката и издърпването ѝ нагоре. (снимки 11)
 7. Столчето за кола се монтира по идентичен начин с летния кош и коша за новородено. Вкарайте крачетата на столчето в предпазните отвори на пластмасовите държачи от двете страни на рамката. (снимка 12) Изщракването означава, че столчето е фиксирано.

**Допълнителен аксесоар! Не е включен в комплекта!*

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

1. При необходимост от установяване количката на едно място може да ползвате спирачките на задните колела, като натиснете спирачния педал, намиращ се на задната ос. (снимка 13)
 2. Височината на дръжката може да регулирате като натиснете бутона на механизма. (снимка 15)
 3. За промяна (сваляне) положението на сенника хванете горната му част и издърпайте надолу до желаната позиция. (снимка 14)
- ВНИМАНИЕ!** Неспазването на това указание води до повреда на фиксаторите!
4. При ползване на летния стол **ЗАДЪЛЖИТЕЛНО** поставете осигуряващите колани на детето.

СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

1. Задействайте спирачките на количката.
2. Сгънете максимално сенника.
3. Сгъването на количката за транспортиране става като изтеглите механизмите, намиращи се на дръжката като преди това натиснете бутончето, освобождаващо десния механизъм. (снимка 15)
4. Правилно сгънатата количка трябва да изглежда по показания на снимка 16 начин.

RU

S700

ЛЕТНЯЯ ПРОГУЛОЧНАЯ КОМБИНИРОВАННАЯ КОЛЯСКА

ИНСТРУКЦИЯ К ЭКСПЛУАТАЦИИ

ЧАСТИ

1. Металлическая конструкция коляски	1 шт.
2. Летний прогулочный блок	1 шт.
3.*Автокресло для автомобиля	1 шт.
4. Накидка на ножки	1 шт.
5. Тент	1 шт.
6. Бампер	1 шт.
7. Сумка для аксессуаров	1 шт.
8. Корзина для покупок	1 шт.
9. Передние колеса	2 шт.
10. Задние колеса	2 шт.

**Дополнительный аксессуар! Не входит в комплектацию!*

ПЕРЕД ТЕМ, КАК ПРИСТУПИТЬ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ, ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО НАСТОЯЩИЕ ИНСТРУКЦИИ И СОХРАНИТЕ ИХ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ПОЛУЧЕНИЯ НУЖНЫХ СВЕДЕНИЙ. НЕСОБЛЮДЕНИЕ ЭТИХ ИНСТРУКЦИЙ МОЖЕТ ПОВЛИЯТЬ НА БЕЗОПАСНОСТЬ ВАШЕГО РЕБЕНКА!

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Настоящее средство передвижения предназначено для детей от 0 месяцев и весом до 15 кг!
3. Корзина для новорожденных совместима с детской прогулочной коляской S700!
3. Автокресло совместимо с детской прогулочной коляской S700!
4. Автокресло не может заменить манеж или кроватку! Если ваш ребенок нуждается во сне, его нужно уложить в подходящую корзину

для новорожденных, манеж или кроватку!

5. Не устанавливайте в коляску матрас толщиной более 10 мм!

6. Пользуйтесь системой тормозов, если не придерживаете одновременно коляску рукой!

7. Не оставляйте коляску на наклоненных поверхностях, даже если активирована тормозная система!

8. Используйте парковочный тормоз, когда укладываете ребенка в коляску или берете его из коляски.

9. Корзина для покупок с максимальной грузоподъемностью 2 кг!

10. Любой товар, повешенный на ручку и/или на спинку кресла и/или сбоку коляски, влияет на стабильность детской коляски! Не вешайте сумки и пакеты!

11. Периодически проверяйте, не расшатаны ли части коляски! Регулярно осматривайте, производите уход и очищайте коляску!

12. Коляска предназначена для одного ребенка!

13. Нельзя использовать аксессуар, не одобренные производителем!

14. Нужно использовать только запчасти, доставленные или рекомендованные производителем/дистрибьютором!

15. Начните использовать ремни безопасности немедленно после того, как ваш ребенок начнет садиться без чужой помощи!

16. Всегда используйте ремни безопасности, когда ребенок находится в коляске! Всегда используйте ремень между ножками в комбинации с поясным ремнем! Для предотвращения выпадения или соскальзывания ребенка, всегда используйте плечевые ремни!

17. Уверьтесь, что ремень безопасности правильно застегнут!

18. Коляску нужно использовать всегда под присмотром взрослого!

19. Не позволяйте ребенку играть в коляске или высовываться из нее!

20. Не позволяйте ребенку стоять в коляске!

21. Не позволяйте ребенку стоять на сиденье или на подставке для ног коляски!

22. Не пользуйтесь коляской по неровным поверхностям, вблизи огня или в других опасных местах!

23. Не пользуйтесь коляской на лестницах и эскалаторах!

24. Складывайте коляску всегда перед тем, как поднимаетесь или спускаетесь с лестницы! Поднимание коляски по ступеням, тротуарам и другим препятствиям с ребенком в ней, нажимая на ручку, приводит к

ее деформации и не подлежит гарантийному обслуживанию!

25. Регулировка спинки нужно производить только человеком, ознакомленным с правилами этого действия, указанными в инструкции!

26. Регулярно смазывайте колеса и металлические части, чтобы быть уверенными, что коляска работает хорошо!

27. Всегда просушивайте и проветривайте коляску, если она промокла!

28. Человек, который собирает коляску, должен хорошо знать ее функции!

29. Рост ребенка, перевозимого в коляске, не должен превышать 96 см!

30. Коляска предназначена для детей до 3 лет!

ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте своего ребенка без присмотра!

ВНИМАНИЕ! Перед использованием убедитесь, что все замки/защелки в рабочем состоянии!

ВНИМАНИЕ! Во избежание ранений, убедитесь, что ваш ребенок на безопасном расстоянии во время складывания и раскладывания этого изделия!

ВНИМАНИЕ! Не позволяйте ребенку играть с этим изделием!

ВНИМАНИЕ! Перед использованием проверяйте, правильно ли активированы устройства прикрепления корзины для новорожденного, сиденье или автокресло (дополнительная опция)!

ВНИМАНИЕ! Летняя прогулочная корзина не подходит детям младше 6 месяцев!

ВНИМАНИЕ! Это изделие не предназначено для бега или катания!

ВНИМАНИЕ! Корзина для новорожденного подходит ребенку, который не может самостоятельно сидеть, перекручиваться и подниматься с помощью рук и коленок. Максимальный вес ребенка – 9 кг.

EN 1888:2012

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Чтобы почистить металлические части, протрите влажной тряпкой,

потом высушите сухим платком!

2. Чтобы почистить пластмассовые части, используйте тряпку, воду и нейтральное моющее средство!

3. Чтобы почистить текстильные части, пользуйтесь моющим средством для очистки чехлов!

4. Дополнительный груз, поставленный в коляске, может привести к ее нестабильности!

5. Когда коляска не используется и находится на сохранении, не ставьте на ней другие вещи!

6. Регулярно смазывайте болты и оси колес.

7. Регулярно проверяйте, нет ли расшатанных или поврежденных частей, и, при наличии таких, немедленно замените их новыми!

КАК РАЗЛОЖИТЬ КОЛЯСКУ

1. Сложенный вид коляски. (Снимок 1)

2. Поднимите ручку коляски вверх, при этом она разложится и зафиксируется автоматически. (Снимки 2 и 3)

МОНТАЖ КОЛЯСКИ

1. Поставьте задние колеса, как это показано на снимках 4 и 5.

2. Монтируйте передние колеса, прижимая их вверх до их защелкивания. Проверьте, защелкнуты ли они хорошо. (Снимок 6)

3. В соответствии с вашими предпочтениями, монтируйте летний прогулочный блок или корзину для новорожденного. Проследите, при этом, что фиксаторы расположились и зафиксировались в предназначенных для этого отверстиях рамы. (Снимки 7)

4. Монтируйте бампер для ребенка. (Снимок 8) Чтобы удалить бампер, нажмите на кнопки, расположенные по его обеим сторонам (Снимок 9)

5. Положение спинки летнего прогулочного блока можете регулировать, вытянув вверх рукоятку для освобождения механизма, находящуюся на спинке и поставив ее в нужное положение. (Снимок 10)

ВНИМАНИЕ! Если вы сделаете попытку снять спинку, не освободив ее, и воздействуете на нее большой силой, защелкивающий механизм

деформируется, что не подлежит гарантийному восстановлению!

6. Удаление сиденья (летнего прогулочного блока) происходит посредством одновременного нажатия кнопок с обеих сторон сидения и вытягивания его вверх. (Снимок 11)

7. *Автокресло устанавливается идентичным с летним прогулочным блоком и корзиной для новорожденного способом. Вложите ножки автокресла в предохраняющие отверстия пластмассовых держателей с обеих сторон рамы. (Снимок 12). Щелчок показывает, что автокресло зафиксировано.

**Дополнительный аксессуар! Не входит в комплектацию!*

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. В случае необходимости установления коляски в неподвижном положении, можете пользоваться системой тормозов задних колес, нажимая на тормозную педаль, находящуюся на задней оси. (Снимок 13)

2. Высоту ручки можно наладить, нажимая одновременно на кнопки обеих механизмов. (Снимок 15)

3. Для изменения (снятия) положения тента возьмите его верхнюю часть и потяните вниз до желаемой позиции. (Снимок 14)

ВНИМАНИЕ! Несоблюдение этого указания приводит к повреждению фиксаторов!

4. При использовании летнего прогулочного блока **ОБЯЗАТЕЛЬНО** поставьте ребенку ремни безопасности.

КАК СЛОЖИТЬ КОЛЯСКУ

1. Приведите коляску в неподвижное положение при помощи тормозной системы.

2. Сложите максимально тент.

3. Приведение коляски в сложенное положение с целью транспортировки происходит при вытягивании механизмов, находящихся на ручке, перед тем нажав на кнопку, освобождающую правый механизм. (Снимок 15)

4. Правильно сложенная коляска должна выглядеть так, как это показано на снимке 16.

S700

Poussette combinée

MODE D'EMPLOI

Parties

1. Construction de la poussette en métal – 1 pce
2. Panier d'été– 1 pce
3. * Siège d'auto– 1 pce
4. Couvertures des pieds – 1 pce
5. Protège-soleil-1 pce
6. Touche-1 pce
7. Sac pour accessoires-1 pce
8. Panier pour marchandises- 1 pce
9. Roues avant- 2 pces
10. Roues arrière- 2 pces

* Accessoire complémentaire ! Il n'est pas inclus dans le set !

Lisez attentivement les présentes instructions avant utilisation et conservez –les pour référence future. NE PAS SUIVRE ces instructions peut compromettre la sécurité de votre enfant!

EXIGENCES DE SÉCURITÉ

1. Le présent dispositif est destiné aux enfants à partir de 0 mois et pesant jusqu'à 15 kg!
2. Le panier du nouveau-né est compatible avec la poussette S700!
3. Le siège auto est compatible avec le modèle de poussette S700!
4. Le siège auto ne remplace pas le berceau ou le lit! Si votre enfant a besoin d'un rêve, il doit être mis dans une nacelle adaptée, un berceau ou un lit!
5. Ne pas mettre de matelas plus épais que 10 mm!
6. Utilisez les freins si vous ne détenez pas la poussette par la main!
7. Ne pas laisser la poussette sur des surfaces inclinées même si le frein est activé!
8. Utilisez le dispositif de stationnement lorsque vous mettez ou prenez les enfants!
9. Le panier de marchandises est d'une charge maximale de 2 kg!
10. Toute charge fixée à la poignée et / ou au dos du dossier et / ou sur le côté de la poussette, influence sur la stabilité de la poussette! Ne pas

accrocher de sacs et de paquets!

11. Vérifiez régulièrement pour des pièces mal serrées! Vérifiez, entretenez et nettoyez régulièrement la poussette!

12. La poussette est conçue pour un enfant!

13. Les accessoires qui ne sont pas approuvés par le fabricant ne doivent pas être utilisés!

14. Il doit être utilisé uniquement des pièces de rechange fournies ou recommandées par le fabricant / le distributeur!

15. Commencez à utiliser la ceinture de sécurité dès que votre enfant peut s'asseoir sans aide!

16. Utilisez toujours la ceinture de sécurité lorsque l'enfant est dans la poussette! Utilisez toujours la ceinture d'entrejambe en combinaison avec la ceinture pour la taille! Pour éviter les blessures dues à une chute ou une glissade utilisez toujours les ceintures d'épaules!

17. Assurez-vous que la ceinture de sécurité est mise correctement!

18. La poussette doit toujours être utilisée sous la supervision d'un adulte!

19. Ne laissez pas votre enfant jouer dans la poussette ou être suspendu d'elle!

20. Ne laissez pas votre enfant se lever debout dans la poussette!

21. Ne laissez pas votre enfant debout sur le siège ou le marche - pied!

22. Ne pas utiliser la poussette sur des surfaces inégales, près du feu ou à autres endroits dangereux!

23. Ne pas utiliser la poussette dans les escaliers et les escalators!

24. Repliez toujours la poussette avant de monter ou de descendre les marches. Monter par la poussette les escaliers, les trottoirs et autres obstacles ensemble avec l'enfant dedans en appuyant sur la poignée conduit à sa déformation et n'est pas soumis à la garantie!

25. L'ajustement du dossier doit être effectué uniquement par une personne ayant pris connaissance des règles de la présente instruction!

26. Graissez les parties métalliques et les roues régulièrement pour vous assurer que la poussette fonctionne bien!

27. Séchez toujours et aérez la poussette si elle est mouillée!

28. La personne qui assemble la poussette doit savoir comment l'utiliser.

29. La hauteur de l'enfant dans la poussette ne doit pas dépasser 96 cm.

30. Cette poussette est adaptée pour les enfants jusqu'à 3 ans!

ATTENTION

ATTENTION! Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance!

ATTENTION! Veillez à ce que tous les dispositifs de verrouillage sont activés

avant utilisation!

ATTENTION! Pour éviter les blessures, assurez-vous que votre enfant est loin de l'endroit où vous pliez et dépliez ce produit!

ATTENTION! Ne laissez pas votre enfant jouer avec ce produit!

ATTENTION! Vérifiez si les dispositifs de fixation du panier pour le nouveau-né ou de la banquette ou du siège d'auto (option complémentaire) sont correctement activés avant utilisation!

ATTENTION ! Le panier d'été n'est pas convenable pour des enfants d'au moins de 6 mois !

ATTENTION! Ce produit ne convient pas pour la course ou le patinage!

ATTENTION! Le panier pour nouveau-né est approprié pour un enfant qui ne peut pas s'asseoir seul, tourner et se lever aux mains et sur les genoux. Le poids maximum de l'enfant: 9 kg.

STANDARD D'ETAT BULGARE EN 1888: 2012

SOINS ET ENTRETIEN

1. Pour nettoyer les parties métalliques, essuyez avec un chiffon humide puis séchez avec un chiffon sec.
2. Pour nettoyer les pièces en plastique utilisez un chiffon, de l'eau et un détergent doux.
3. Pour nettoyer les parties tissées utilisation du filtre.
3. Pour nettoyer les parties en textile utilisez un produit nettoyant la tapisserie.
4. Toute charge supplémentaire mise dans la poussette peut conduire à son instabilité!
5. Lorsque la poussette est stockée ne jamais placer d'autres objets dedans!
6. Graissez périodiquement les boulons et axes des roues.
7. Vérifiez périodiquement pour des pièces mal serrées ou endommagées, le cas échéant, remplacez-les immédiatement par des neuves!

Déplier la poussette

1. Type de la poussette pliée (photo 1)
2. Soulevez la poignée de la poussette vers le haut, elle se dépliera et se verrouillera automatiquement (Photos 2 et 3)

MONTAGE DE LA POUSSETTE

MONTAGE DES ROUES ARRIÈRE

1. Posez les roues arrière comme indiqué sur les photos 4 et 5.
2. Montez les roues avant en les pressant vers le haut jusqu'à ce qu'elles se verrouillent. Vérifiez si elles sont bien verrouillées (photo 6).
3. Selon vos besoins montez le panier d'été ou le panier pour le bébé nouveau-né en veillant à ce que les pinces s'installent et se fixent dans les trous du cadre destinés à ce but (photo 7)
4. Monter la touche pour l'enfant. (Photo 8). Pour enlever la touche appuyez sur les boutons situés sur ses deux côtés (photo 9).
5. La position du dossier du panier d'été peut être réglé en tirant vers le haut la poignée pour déverrouiller le mécanisme situé sur le dos et en la mettant en position souhaitée (photo 10).

ATTENTION ! En cas d'essai d'enlever le dossier sans l'avoir déverrouillé et en le forçant, le mécanisme de verrouillage se déforme, ce qui n'est pas soumis au service de garantie !

6. L'enlèvement du dossier (le panier d'été) s'effectue en appuyant simultanément sur les boutons des deux côtés du siège et en le tirant vers le haut (photos 11).
7. * On monte le siège auto de la même manière que le panier d'été pour nouveau né. Insérez les pieds du siège auto dans les trous de protection des portants en plastiques des deux côtés du cadre (photo 12). Le déclic signifie que le siège est fixé.
* Accessoire complémentaire ! Il n'est pas inclus dans le set !

FONCTIONNEMENT

1. En cas de besoin de tenir la poussette sur place vous pouvez utiliser les freins des roues arrière en appuyant sur le pédalo des freins situé sur l'essieu arrière (photo 13)
2. La hauteur de la poignée peut être réglée en appuyant sur le bouton du mécanisme (photo 15).
3. Pour changer (enlever) la position du protège soleil prenez sa partie supérieure et tirez vers le bas jusqu'à la position souhaitée (photo 14).

ATTENTION ! Le non respect de cette indication mène au dédommagement

des fixateurs !

4. Il est OBLIGATORIE de mettre les ceintures de sécurité à l'enfant lorsque vous utilisez le panier d'été !

PLIER LA POUSETTE

1. Faites activer les freins de la poussette.
2. Pliez le protège-soleil au maximum.
3. Pour plier la poussette pour la faire transporter, tirez les mécanismes situés sur la poignée en appuyant avant cela le petit bouton libérant le mécanisme droit (photo 15).
4. La poussette pliée correctement doit être comme celle de la photo 16.

МК

S700

НАПОМЕНА ЗА УПОТРЕБА

Делови:

1. Метална конструкција на количката **1 број;**
2. Летен кош **1 број;**
3. Столче за кола**1 број;**
4. Прекривка за нозете**1 број;**
5. Сенило**1 број;**
6. Браник**1 број;**
7. Ташна за аксесоари **1 број;**
8. Кош за пазарувањ **1 број;**
9. Предни тркала **2 броја;**
10. Задни тркала**2 броја;**

- **Дополнителен аксесоар! Не е вклучен во комплетот!**

Пред за започнете со употреба, задолжително прочитајте ги наведените интрукции и чувајте ги за евентуално да ви потребат. Во спротивно, доколку не постапувате по наведените инструкции истото може да се одрази по безопасноста на вашето дете!

БАРАЊА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Наведеното превозно средство е наменето за деца од 0 месеци и тежина од 15 kg!
2. Кошот за новородено дете е сместен со детската количка S700!

3. Столчето за кола е сместен со детската количка модел S700!
4. Столчето за кола не заменува креветче или легло за спиење! Ако детето има потреба од спиење, истото треба да биде поставено на соодветно место за новороденче, креветче или легло за спиење!
5. Не поставувајте душек со дебелина повеќе од 10 мм!
6. Употребувајте ги сопирачките на тркалата, доколку количката не ја држите со рака!
7. Не ја оставајте количката на нерамни површини, дури и со активирани сопирачки!
8. Користете ги уредите за паркирање, кога ги поставувате или земате децата!
9. Кошот за пазарување е со максимална товарност од 2 kg!
10. Секој товар, закачен на рачката и/или на крајот на леглото и/или на страна на количката, влијае врз стабилноста на детската количка! Не закачувајте торби и ташни!
11. Редовно проверувајте ги деловите на количката! Редовно прегледувајте, подредувајте и чистете ја количката!
12. Количката е наменета за едно дете!
13. Аксесоари кои не се одобрени од производителот, неможат и не треба да бидат употребувани!
14. Треба да бидат употребувани резервни делови само доставени или препорачани од производители/дистрибутерот/!
15. Започнете да ѝ употребувате безбедностните колани веднаш штом вашето дете започне да седи без туѓа помош!
16. Секогаш употребувајте безбедносни колани, кога детето е во количката! Секогаш употребувајте колан

помеѓу нозете во комбинација со коланот за преку половината! За да избегнете евентуално паѓање или лизгање на детето секогаш користете ги коланите за преку рамења!

17. Уверете се дали безбедносниот колан е наместен правилно!
18. Количката треба да се употребува или користи под набљудување на возрастно лице!
19. Не дозволувајте на детето да се игра во количката или да се наведнува од неа!
20. Не дозволувајте на детето да се исправува во количката!
21. Не дозволувајте на детето да се исправи врз седиштето или бранико!
22. Не ја употребувајте количката по неравни површини, во близина до оѓин или други опасни места!
23. Не ја употребувајте количката по степеници и ескалатори!
24. Соберете ја количката пред да се качувате или симнувајте по скалите! Качувањето на количката по степеници, тротоари, и други препреки, со натискање на рачката води до нејзино деформирање и истото не подлежи на гаранција!
25. Регулацијата на седиштето треба да се извршува само со познавање на тоа дејствие наведени во инструкцијата.
26. Подмачкувајте ги тркалата и металните делови редовно, за да сте сигурни дека количката е исправна!
27. Секогаш исушете ја количката ако е намокрена!
28. Човекот којшто ја собира количката треба да е запознат со нејзините функции!
29. Височината на детето возено во количката не треба да ги надминува 96 см.
30. Количката е наменета за употреба на деца до 3г!

ВНИМАНИЕ:

ВНИМАНИЕ! Никогаш не оставајте го детето без надзор!

ВНИМАНИЕ! Претходно уверете се дека сите делови за заклучување на количката се активирани пред да ја користете!

ВНИМАНИЕ! За да избегнете повреди уверете се дека детето е на безопасно растојание при отварање и затварање на овој продукт!

ВНИМАНИЕ! Не дозволувајте на детето да се играе со овој продукт!

ВНИМАНИЕ! Проверете дали деловите за прилагодување на кошот за новороденче или седлото или столчето за автомобил (дополнителна опција се правилно активирани пред употреба!

ВНИМАНИЕ! Летниот кош не е наменет за деца под 6 месеци!

ВНИМАНИЕ! Овој продукт не е наменет за трчање и лизгање!

ВНИМАНИЕ! Кошот за новороденче е наменет за дете коешо не може да седи, да се превртува и да се подига на раце и колена само!

Максимална тежина на детето е 9кг!

БДС EN 1888:2012

ГРИЖА И ОДРЖУВАЊЕ

1. Доколку сакате да ги исчистете металните делови од количката, најпрво избришете ги со влажна крпа а потоа исушете ги со сува крпа.
2. Доколку сакате да ги исчистете пластичните делови, употребувајте крпа, вода и средство наменето за пластика.
3. Доколку сакате да ги исчистете текстилните делови употребувајте средство наменето за текстил.
4. Дополнителен товар поставен врз количката може да доведе до нејзина евентуална нестабилност!
5. Кога количката се наоѓа во собрана положба, никогаш не ставајте дополнителни ствари врз неа!

6. Подмачкувајте ги периодично шрафовите и металните оски кои се наоѓаат на тркалата.
7. Проверувајте ги периодично деловите и доколку има разлабавени или оштетени делови, веднаш заменете ги со нови!

РАСКЛОПУВАЊЕ НА КОЛИЧКАТА

1. Склопен вид на количката. (слика 1).
2. Подигнете ја рачката на количката нагоре, при што таа ќе се расклопи и автоматски ќе се заклучи. (слика 2 и 3).

МОНТИРАЊЕ НА КОЛИЧКАТА

2. Поставете ги задните тркала, како што е наведено во сликите 4 и 5.
3. Монтирањето на предните тркала се врши со претискање нагоре до самото нивно заклучување. Проверете дали се добро заклучени (слика 6).
4. Зависно од потребите ви, при местење на летниот кош или кошот за бебе внимавајте штипките да се прилагодат со отворите за тие места. Слика 7.
5. Монтирајте ја предната препрека за детето. (снимка 8) За да ја отстранете предната препрека претиснете ги копчињата кои се наоѓаат од двете страни. (слика 9).
6. Положбата на потпирачот на летниот кош може да ја регулирате на начин што ја подигате нагоре рачката на механизмот за отклучување лоцирана на грбот и ја поставувате во саканата положба. (слика 10)

ВНИМАНИЕ! Доколку се обидете да го претискате потпирачот без претходно да ја имате отклучено и употребете голема сила, механизмот за заклучување се деформира, и истото не поднежи на гаранција!

7. Отстранувањето на седиштето (летниот кош) се врши со претискање на копчињата во исто време што се наоѓаат од двете страни на седиштето, потоа се повлекува нагоре (слика

11)

8. *Столчето за кола се монтира на истиот начин како и летниот кош и леглото за новороденче. Ставете ги ногарките на столчето во заштитните пластични отвори на пластичните држачи кои се наоѓаат од двете страни на рамката. (слика 12).

Кога ќе биде наместено столчето во правата положба ќе издаде звук.

* Дополнителен аксесоар! Не е вклучен во комплетот!

КОРИСТЕЊЕ

1. Доколку имате потреба од мирување на количката треба да ѝ ги користите кочниците на задните тркала, тогаш го претискате педалот за кочење што се наоѓа на задната страна (слика 13).
2. Височината на рачката можете да ја регулирате на начин што го претискате копчето на механизмот.
3. За промена на положбата на делот наменет за сенка треба да го фатите горниот дел и да го повлечете надолу до саканата позиција.

ВНИМАНИЕ: Доколку го користите спротивно на наведеното може да дојде до оштетување на функциите.

4. При користење на летниот стол задолжително поставете ѝ безбедносните колани на детето.

СКЛОПУВАЊЕ НА КОЛИЧКАТА

1. Ракувајте со кочниците на количката.
2. Скопете го максимално делот наменет за сенка.
3. Доколку сакате да ја транспортирате количката истегнете ѝ механизмите што се наоѓаат на рачките но пред тоа претиснете го копчето и ќе ѝ се ослободи десниот механизам.
4. Правилно склопената количка треба да изгледа на начин опишан како на слика 16.

S 700
αναστρέψιμο καρότσι
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΜΕΡΗ

1. Μεταλλική σύνθεση του καροτσιού	-1τεμ.
2. Καλοκαιρινό καλάθι	-1τεμ.
3. *Κάθισμα αυτοκινήτου	-1τεμ.
4. Κάλυμμα ποδιών	-1τεμ.
5. Τέντα	-1τεμ.
6. Μπάρα προστασίας	-1τεμ.
7. Τσάντα με αξεσουάρ	-1τεμ.
8. Καλάθι αγορών	-1τεμ.
9. Μπροστινές ρόδες	-2τεμ.
10. Πισινές ρόδες	-2τεμ.

** Προσθετό αξεσουάρ! Δεν είναι στο κουμπλέ!*

ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΦΙΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ. Η ΜΗΝ ΤΗΡΗΣΗ ΤΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ ΑΥΤΩΝ ΑΥΞΑΝΕΙ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Αυτό το μέσο μεταφοράς είναι κατάλληλο για παιδιά 0 μηνών και έως 15 κιλά!
2. Το καλάθι για νεογέννητο είναι κατάλληλο για το καρότσι S700!
3. Το κάθισμα αυτοκινήτου είναι κατάλληλο για το καρότσι S700!
4. Το κάθισμα αυτοκινήτου δεν αντικαθιστεί το παρκοκρέβατο ή το κρέβατο! Αν το παιδί σας θέλει να κοιμάται πρέπει να το τοποθετείτε στο κατάλληλο καλάθι για νεογέννητα, παρκοκρέβατο ή κρέβατο!
5. Μην τοποθετείτε υπόστρωμα πάνω από 10μμ!
6. Χρησιμοποιήστε τις τροχοπέδες αν δεν κρατάτε το καρότσι με χέρι!
7. Μην αφήνετε το καρότσι σε θέσεις κλίσης ακόμι και με ενεργητική τροχοπέδη!
8. Χρησιμοποιήστε τις συσκευές στάθμευσης όταν τοποθετείτε ή λαμβάνετε το παιδί!
9. Το καλάθι αγορών είναι με μέγιστο φορτίο έως 2 κιλά!
10. Κάθε φορτίο το οποίο κρέμεται στη χειρολαβή ή στην πλάτη του καροτσιού ή πλαγίως καροτσιού επηρεάζει στη σταθερότητα του καροτσιού! Μην κρεμάσετε τσάντες και πακέτα!
11. Ελέγξτε περιοδικά τα χαλαρά μέρη καροτσιού! Εξετάστε κανονικά, συντηρήστε και καθαρίστε το καρότσι!

12. Το καρότσι είναι κατάλληλο μόνο για ένα παιδί!
13. Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ αλλά από αυτά που προβλέπει ο κατασκευαστής!
14. Πρέπει να χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά από τον κατασκευαστή!
15. Αρχίστε να χρησιμοποιείτε τις ζώνες ασφαλείας όταν το παιδί αρχίζει να κάθεται χωρίς βοήθεια!
16. Χρησιμοποιήστε πάντα τις ζώνες ασφαλείας όταν το παιδί είναι στο καρότσι! Χρησιμοποιήστε πάντα τη ζώνη μέσης μαζί με τη ζώνη προς τα πόδια! Για να αποτρέψετε τραυματισμούς από πέσιμο ή γλίστρημα του παιδιού, χρησιμοποιήστε πάντα τις ζώνες ώμου!
17. Ελέγξτε αν η ζώνη ασφαλείας τοποθετείται σωστά!
18. Το καρότσι χρησιμοποιείται πάντα υπό επιτήρηση ηλικιωμένου!
19. Μην επιτρέπετε στο παιδί σας να χρησιμοποιεί το καρότσι ως παιχνίδι ή να κρεμάται από αυτό!
20. Μην επιτρέπετε στο παιδί σας να στέκεται όρθιο στο καρότσι!
21. Μην επιτρέπετε στο παιδί σας να στέκεται όρθιο στο κάθισμα ή στο σκαλοπάτι!
22. Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι στο δρόμο σε ανώμαλο έδαφος, κοντά στη φωτιά και στις άλλες επικίνδυνες θέσεις!
23. Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι στις σκάλες και στις κυλιόμενες κλίμακες!
24. Μαζώξτε το καρότσι πριν να ανεβαίνετε και κατεβαίνετε τις σκάλες. Το ανέβασμα του καροτσιού στις σκάλες, στα πεζοδρόμια και άλλα μαζί με το παιδί προκαλεί παραμόρφωση της χειρολάβης και δεν υπόκειται σε εγγυητική εξυπηρέτηση.
25. Η ρύθμιση της πλάτης πρέπει να εκτελείται από κάποιος που γνωρίζει τους κανόνες από τις οδηγίες!
26. Γρασάρετε περιοδικά τις ρόδες και τα μεταλλικά μέρη για να βεβαιωθείτε ότι το καρότσι λειτουργεί καλά!
27. Στεγνώστε και αερίστε πάντα το καρότσι αν βρέχεται!
28. Αυτός που συναρμολογεί το καρότσι πρέπει να γνωρίζει όλες τις συνάρτησείς του!
29. Το ύψος του παιδιού πρέπει να είναι έως 0,96μ!
30. Το καρότσι είναι κατάλληλο για παιδιά έως 3 χρονών!

ΠΡΟΣΟΧΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε το παιδί σας χωρίς επίβλεψη!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ελέγξτε ότι όλες οι ζώνες ασφαλείας είναι ενεργοποιημένες πριν τη χρήση!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Για να αποφύγετε τους τραυματισμούς, βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας είναι μακριά από το δίπλωμα και από το ξεδίπλωμα του καροτσιού!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην επιτρέπετε στο παιδί σας να παίζει με το καρότσι!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ελέγξτε αν οι συσκευές στερέωσης του καλαθιού για νεογέννητα ή του καθίσματος αυτοκινήτου ή του καθίσματος οχήματος (πρόσθετη επιλογή) ενεργοποιούν σωστά πριν τη χρήση!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το κάθισμα αυτό δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 6 μηνών!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για αναπήδηση και τρέξιμο!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το καλάθι για νεογέννητο είναι κατάλληλο για παιδί που δεν μπορεί να κάθεται χωρίς βοήθεια, να στρέφεται και να σηκώνεται στα χέρια ή στα γόνατα. Το μέγιστο βάρος του παιδιού είναι 9 κιλά.

Ευρωπαϊκό πρότυπο αναφοράς: EN 1888:2012

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

- 1.** Για να καθαρίζετε τα μεταλλικά μέρη σκουπίστε με νοτισμένα πετσέτα και μετά στεγνώστε με στεγνή πετσέτα.
- 2.** Για να καθαρίζετε τα πλαστικά μέρη χρησιμοποιήστε πετσέτα, νερό και μαλακό παρασκευάσμα.
- 3.** Για να καθαρίζετε τα υφαντουργικά μέρη χρησιμοποιήστε παρασκευάσμα για καθαρισμός ταπετσαρίας.
- 4.** Οι προσθετές αποσκευές επηρεάζουν στη σταθερότητα του καροτσιού!
- 5.** Όταν το καρότσι είναι στη συντήρηση μην βάζετε ποτέ άλλα πράγματα πάνω του!
- 6.** Γρασάρετε περιοδικά με λάδι τις βίδες και τους άξονες των ροδών.
- 7.** Ελέγξτε περιοδικά για χαλαρά και σπασμένα μέρη και αν υπάρχουν τέτοια πρέπει να τα αλλάξετε με καινούργια!

ΞΕΔΙΠΛΩΜΑ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

- 1.** Το καρότσι όταν είναι διπλωμένο. (Φωτογραφία 1)
- 2.** Σηκώστε τη χειρολαβή καροτσιού προς τα πάνω και αυτή θα ξεδιπλώσει και θα κλειδώσει αυτόματα. (Φωτογραφία 2 και 3)

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

- 1.** Τοποθετήστε τις πρισινές ρόδες όπως φαίνεται στις φωτογραφίες 4 και 5.
- 2.** Συναρμολογήστε τις μπροστινές ρόδες καθώς τις πιέζατε προς τα πάνω μέχρι να κλειδώσουν. Ελέγξτε αν είναι καλά κλειδωμένες. (Φωτογραφία 6)
- 3.** Συναρμολογήστε το καλάθι και προσέξτε αν οι τσιμπιές τοποθετούνται και

ρυθμίζονται στις κατάλληλες τρύπες στο πλαίσιο. (Φωτογραφία 7)

4. Συναρμολογήστε την μπάρα προστασίας. (Φωτογραφία 8) Για να απομακρύνετε την μπάρα προστασίας πιέστε τα κουμπιά από δυο πλευρές της. (Φωτογραφία 9)

5. Μπορείτε να ρυθμίσετε την τοποθέτηση στηρίγματος του καλαθιού καθώς χρησιμοποιούσατε τους μηχανισμούς κλειδώματος, που βρίσκονται στην πλάτη και τοποθετήστε τους σε θέση που θέλετε καθώς πιέζατε τα δυο πλάγια κουμπιά. (Φωτογραφία 10)

ΠΡΟΣΟΧΗ! Αν κάνετε προσπάθεια για απομάκρυνση καθίσματος χωρίς να το κλειδώσετε και αν εφαρμόζετε μεγάλη δύναμη, ο μηχανισμός κλειδώματος καταστρέφει την κανονική όψη του και αυτό δεν καλύπτεται από την εγγύηση.

6. Απομακρύνετε το καλάθι καθώς ταυτόχρονα πιέζατε τα κουμπιά που βρίσκονται στις δυο πλευρές καθίσματος και τραβούσατε προς τα πάνω. (Φωτογραφία 11)

7. *Το κάθισμα αυτοκινήτου τοποθετείται στον ίδιο τρόπο όπως το καλοκαιρινό καλάθι και το καλάθι για νεογέννητο. Βάλτε μέσα τα πόδια καθίσματος στις τρύπες που είναι στα πλαστικά μέρη από δυο πλευρές του πλαισιού. (Φωτογραφία 12) Το «κλικ» σημαίνει ότι το κάθισμα είναι τοποθετημένο.

** Προσθετό αξεσουάρ! Δεν είναι στο κουμπλέ!*

ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ

1. Αν είναι απαραίτητως να τοποθετήσετε το καρότσι σε μια θέση μπορείτε να χρησιμοποιείτε τις τροχοπέδες των πισινών ροδών, πιέστε το πεντάλ της τροχοπεδής, που βρίσκεται στον πισινό άξονα. (Φωτογραφία 13)

2. Πιέστε το κουμπί του μηχανισμού αν θέλετε να ρυθμίσετε το ύψος χειρολαβής. (Φωτογραφία 15)

3. Αν θέλετε να ρυθμίσετε την τοποθέτηση της τέντας, τραβήξτε προς τα κάτω το ανώτερο μέρος της σε θέση που θέλετε. (Φωτογραφία 14)

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η μην τήρηση των οδηγιών αυτών προκαλεί βλάβη των σταθερωτών!

4. Όταν χρησιμοποιείτε το καλοκαιρινό κάθισμα ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ τοποθετήστε τις ζώνες ασφαλείας στο παιδί.

ΔΙΠΛΩΜΑ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

1. Ενεργοποιήστε τις τροχοπέδες καροτσιού.

2. Διπλώστε την τέντα όσο μπορεί.

3. Για να διπλώσετε το καροτσιού για μεταφορά, ανασύρτε τους μηχανισμούς που βρίσκονται στη χειρολαβή, και πριν να το κάνετε πιέστε το κουμπί το οποίο

απελευθερώνει τον δεξιό μηχανισμό. (Φωτογραφία 15)

4. Το σωστό δίπλωμα του καρτσιού φαίνεται ως στη φωτογραφία 16.

CARROZZINA PER BAMBINI**MANUALE DI ISTRUZIONI****PARTI**

1. Costruzione metallica della carrozzina	n. 1
2. Poltroncina	n. 1
3. *Seggiolino auto	n. 1
4. Coprigambe	n. 1
5. Capottina	n. 1
6. Barra di protezione	n. 1
7. Borsa accessori	n. 1
8. Cestino portabagagli	n. 1
9. Ruote anteriori	n. 2
10. Ruote posteriori	n. 2

** Accessorio aggiuntivo! Non è incluso nel set!*

IT PRIMA DI ACCEDERE ALL'USO, LEGGETE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRESENTI E CUSTODITELE PER CONSULTAZIONI ULTERIORI. LA MANCATA OSSERVANZA DI QUESTE ISTRUZIONI PUÒ INCIDERE SULLA SICUREZZA DEL VOSTRO BAMBINO!

ESIGENZE PER LA SICUREZZA

1. Il presente mezzo di trasporto è destinato a bambini all'età minima di 0 mesi e dal peso massimo di 15 chili!
2. La navicella è compatibile con la carrozzina S700!
3. Il seggiolino auto è compatibile con la carrozzina modello S700!
4. Il seggiolino auto non sostituisce il box o il lettino! Se il vostro bambino ha bisogno di sonno, lui deve essere messo in una navicella, un box o un lettino adatti!
5. Non mettete il materasso il cui spessore supera i 10 mm!
6. Se non tenete la carrozzina con la mano, usate i freni!
7. Non lasciate la carrozzina su terreni in pendio, neanche con i freni attivati!

8. Quando mettete o prendete i bambini, usate gli attrezzi per parcheggio!
9. Il cestino portabagagli regge un peso totale pari a 2 chili!
10. Ogni oggetto, appeso al manubrio e/o sul retro dello schienale e/o sulla parte laterale della carrozzina, incide sulla stabilità della carrozzina! Non appendete borse e pacchi!
11. Controllate periodicamente per parti allentate delle carrozzine! Revisionate, mantenete e pulite regolarmente la carrozzina!
12. Questa carrozzina è destinata ad essere usata solo da 1 bambino!
13. Accessori, non approvati dal produttore, non devono essere usati!
14. Devono essere usate parti da ricambio solo se fornite o raccomandate dal produttore/distributore!
15. Cominciate ad usare le cinture di sicurezza subito dopo che il vostro bambino comincia a star seduto senza l'aiuto altrui!
16. Usate le cinture di sicurezza sempre quando il bambino si trova nella carrozzina! Usate sempre la cintura per le gambe in combinazione con la cintura per la vita! Per proteggere il bambino da lesioni a causa di cadute o scivoli, usate sempre le cinture per le spalle!
17. Assicuratevi che la cintura di sicurezza è messa in modo corretto!
18. La carrozzina deve essere usata sempre sotto la sorveglianza dell'adulto!
19. Non permettere al bambino di giocare sulla carrozzina o di sporgervisi!
20. Non permettere al bambino di alzarsi dritto nella carrozzina!
21. Non permettere al bambino di alzarsi nella poltroncina o sulla pedanina!
22. Non usate la carrozzina su terreni accidentati, vicino al fuoco o in altri posti pericolosi!
23. Non usate la carrozzina su scale in palazzi e su scale mobili!
24. Prima di salire o scendere per scale – piegate la carrozzina! Se fate la carrozzina salire su scale, marciapiedi ed altri ostacoli, con il bimbo a bordo, premendo il manubrio, questo porta alla deformazione della carrozzina e non è soggetto all'assistenza tecnica gratuita nel periodo della garanzia!
25. La regolazione dello schienalino deve essere realizzata solo da persona che conosce le regole per quest'azione, descritte dalle istruzioni presenti!
26. Per essere sicuri che la carrozzina funziona in modo corretto, ingrassate regolarmente le ruote e le parti metalliche!
27. Se la carrozzina è rimasta umida, fatela sempre asciugare e aerare!

28. La persona che assembla la carrozzina deve conoscere le sue funzioni!
29. L'altezza del bambino, trasportato con la carrozzina, non deve superare i 96 cm!
30. La carrozzina è destinata ad essere usata da bambini all'età massima di 3 anni!

ATTENZIONE

ATTENZIONE! Non lasciate mai il vostro bambino insorvegliato!

ATTENZIONE! Prima di usare la carrozzina assicuratevi che tutti i sistemi bloccanti sono attivati!

ATTENZIONE! Per evitare lesioni, assicuratevi che durante il piegare e nello spiegare di questo prodotto il vostro bambino si trova a una distanza sicura!

ATTENZIONE! Non permettete al vostro bambino di giocare con questo prodotto!

ATTENZIONE! Prima di usare, controllate se i meccanismi di assemblaggio della navicella o della poltroncina o del seggiolino sono attivati nel modo corretto!

ATTENZIONE! La poltroncina non è adatta per bambini all'età inferiore di 6 mesi!

ATTENZIONE! Questo prodotto non è adatto per eseguire corse o scivolate!

ATTENZIONE! La navicella è adatta per bambino che non può stare seduto da solo, girare o alzarsi con l'aiuto delle manine o delle ginocchia. Peso massimo del bambino: 9 chili.

EN 1888:2012

CURA E MANTENIMENTO

1. Per pulire le parti metalliche, strofinate con una pezza umida e asciugate bene con un'altra - secca.
2. Per pulire le parti di plastica, usate uno strofinaccio, dell'acqua e un detersivo tenero.
3. Per pulire le parti di stoffa, usate un detersivo per la pulizia di tappezzeria.
4. Il bagaglio aggiuntivo, messo nella carrozzina, può portare alla sua instabilità!
5. Quando la carrozzina sta in stoccaggio, non mettete mai altri oggetti dentro!
6. Ingrassate periodicamente i bulloni e gli assi delle ruote!
7. Controllate periodicamente per parti allentate o danneggiate e se ce ne

sono, cambiatele immediatamente con nuove!

SPIEGARE LA CARROZZINA

1. Aspetto della carrozzina quando è piegata. (foto 1)
2. Tirate insù il manubrio della carrozzina. Essa si spiegherà e si bloccherà automaticamente. (foto 2 e 3)

MONTAGGIO DELLA CARROZZINA

1. Mettete le ruote posteriori, come evidenziato sulle foto 4 e 5.
2. Montate le ruote posteriori, premendole verso insù fino al loro fissaggio. Controllate se sono ben bloccate. (foto 6)
3. A seconda delle vostre necessità, montate la poltroncina o la navicella, facendo attenzione che le molle si posizionino e si fissino nei fori rispettivi, posizionati sulla costruzione. (foto 7)
4. Montate la barra per il bambino. (foto 8) Per togliere la barra, premete i bottoni, posizionati ai suoi due lati. (foto 9)
5. Potete regolare la posizione dello schienalino della poltroncina, tirando insù il manico per lo sblocco del meccanismo, posizionato sul retro della carrozzina e mettendolo nella posizione desiderata. (foto 10)

ATTENZIONE! Se provate di abbassare la poltroncina senza averla sbloccata e se applicate una grande forza su di essa, il meccanismo bloccante si deforma, il che non è incluso nell'assistenza tecnica durante il periodo della garanzia!

6. Potete togliere la poltroncina premendo contemporaneamente i bottoni, posizionati ai suoi due lati e tirandola insù. (foto 11)
7. * Il seggiolino auto viene montato nel modo identico a quello per la poltroncina e la navicella. Inserite i piedini del seggiolino nei fori di sicurezza sulle tenute in plastica ai due lati della costruzione. (foto 12) Lo scatto significa che il seggiolino è fissato.

** Accessorio aggiuntivo! Non è incluso nel set!*

SFRUTTAMENTO

1. Se avete bisogno di immobilizzare la carrozzina, potete usare i freni sulle ruote posteriori, premendo il pedale del freno, posizionato sull'asse posteriore. (foto 13)
2. Potete regolare l'altezza del manubrio premendo il bottone del meccanismo. (foto 15)
3. Per modificare (abbassare) la posizione della capottina, prendete la sua

parte superiore e tirate ingiù fino alla posizione desiderata. (foto 14)

ATTENZIONE! La mancata osservanza di quest'istruzione porta al danneggiamento dei fissatori!

4. Quando usate la poltroncina è **OBBLIGATORIO** mettere al bambino le cinture di sicurezza.

CHIUSURA DELLA CARROZZINA

1. Attivate i freni della carrozzina.
2. Piegate la capottina fino al grado massimo.
3. Il piegamento della carrozzina allo scopo di trasportarla si fa quando tirate i meccanismi, posizionati sul manubrio, premendo in anticipo il piccolo bottone che libera il meccanismo di destra. (foto 15)
4. La carrozzina, se piegata nel modo corretto, deve avere l'aspetto, evidenziato sulla foto 16.

**WÓZEK WIELOFUNKCYJNY
INSTRUKCJA OBSŁUGI
CZĘŚCI**

1.	Stelaż metalowy wózka	1szt
2.	Siedzisko letnie	1szt
3.	*Fotelik samochodowy	1szt
4.	Pokrowiec na nóżki	1szt
5.	Daszek /Budka	1szt
6.	Barierka przednia	1szt
7.	Torba	1szt
8.	Koszyk na zakupy	1szt
9.	Koła przednie	2szt
10.	Koła tylne	2szt

*Akcesoria dodatkowe! Niewłączone w zestawie!

**PRZED UŻYCIEM DOKŁADNIE ZAPOZNAJ SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ I
ZACHOWAJ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ.
NIEPRZESTRZEGANIE OSTRZEŻEŃ ZAWARTYCH W INSTRUKCJI MOŻE
SPOWODOWAĆ ZAGROŻENIE BEZPIECZEŃSTWA DZIECKA.**

WYMOGI BEZPIECZEŃSTWA

1. Produkt przeznaczony jest dla jednego dziecka w wieku od 0 miesięcy o maksymalnej dopuszczalnej wadze wynoszącej do 15 kg!
2. Gondola dla noworodka idealnie pasuje do wózka dziecięcego S700!
3. Fotelik samochodowy idealnie pasuje do wózka dziecięcego S700!
4. Fotelik samochodowy nie spełnia funkcji gondoli czy łóżeczka. Jeśli dziecko jest śpiące powinno być położone w gondoli lub łóżeczku!
5. Nie nakładaj materaca grubszego niż 10mm!
6. Używaj hamulców, kiedy nie trzymasz wózka!
7. Nie zostawiaj wózka na pochylonych nawierzchniach nawet, jeśli system hamulcowy jest aktywowany!
8. Używaj hamulca, kiedy kładziesz lub wyjmujesz dziecko z wózka!
9. Maksymalne obciążenie torby nie może przekraczać 2 kg!
10. Nie zawieszaj dodatkowych toreb na prowadnicy wózka. Każde dodatkowe obciążenie na rączce i innych elementach wózka narusza jego stabilność!

11. Pamiętaj o sprawdzaniu czy części wózka nie są poluzowane. Regularnie dbaj o czystość wózka!
12. Wózek przeznaczony jest dla jednego dziecka!
13. Nie używaj akcesoriów niezatwierdzonych przez producenta! Wszelkie dodatkowe wyposażenie niewymienione przez producenta nie powinno być stosowane!
14. Używaj tylko części rezerwowych poleconych przez producenta/dystrybutora!
15. Używaj pasów bezpieczeństwa, gdy Twoje dziecko zacznie samodzielnie siadać!
16. Zawsze używaj pasów bezpieczeństwa, gdy dziecko jest w wózku. Zawsze używaj pasa krokowego w połączeniu z pasem biodrowym. Aby zapobiec wypadnięciu czy wysunięciu dziecka zawsze używaj szelek!
17. Upewnij się, że pasy bezpieczeństwa są zapięte prawidłowo!
18. Wózek może być używany tylko pod kontrolą dorosłych!
19. Nie pozwól, aby dziecko bawiło się albo wieszalo na wózku!
20. Nie pozwól, aby dziecko stawało będąc w wózku!
21. Nie pozwól, aby dziecko stawało na siedzeniu lub podnóżku!
22. Nie używaj wózka na nierównych powierzchniach, w pobliżu ognia i innych niebezpiecznych miejscach!
23. Nie używaj wózka na schodach. Również ruchomych!
24. Złóż wózek, kiedy idziesz po schodach. Nie zjeżdżaj i nie wjeżdżaj wózkiem po schodach i innych pochyłościach, gdy w wózku znajduje się dziecko. Grozi to uszkodzeniem prowadnicy wózka lub innego elementu stelaża, za co producent nie ponosi odpowiedzialności!
25. Osoba regulująca oparcie musi zapoznać się z instrukcją obsługi!
26. Pamiętaj o regularnym smarowaniu kół i części metalowych celem ich poprawnego działania!
27. Zawsze susz i wietrz wózek, jeśli był zmoczony!
28. Osoba składająca wózek musi zapoznać się z jego funkcjami!
29. Wzrost dziecka wożonego w wózku nie powinien przekraczać 96 cm!
30. Wózek jest przeznaczony do użytku dla dzieci do lat 3!

UWAGA

UWAGA! Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki!

UWAGA! Przed użyciem upewnij się, że wszystkie blokady są aktywne!

UWAGA! Aby uniknąć obrażeń upewnij się, że dziecko jest w odpowiedniej odległości, kiedy wózek jest rozkładany i składany!

UWAGA! Nie pozwól by dziecko bawiło się tym produktem!

UWAGA! Przed użyciem sprawdź, czy urządzenie mocowania gondoli, siedziska lub fotelika samochodowego (dodatkowa opcja) jest prawidłowo zablokowane!

UWAGA! Siedzisko letnie nie jest odpowiednie dla dzieci poniżej 6 miesiąca!

UWAGA! Ten produkt nie nadaje się do biegania i jazdy na łyżwach lub rolkach!

UWAGA! Gondola jest odpowiednia dla noworodków, które nie mogą samodzielnie siadać, przekręcać czy podnosić. Może wytrzymać ciężar dziecka do 9 kg!

BDS EN 1888:2012

UTRZYMANIE

1. Do czyszczenia części metalowych należy użyć wilgotnej szmatki a następnie wytrzeć do sucha.
2. Do czyszczenia części plastikowych należy użyć szmatki, wody i delikatnego detergentu.
3. Do czyszczenia tkanin należy użyć odpowiedniego środka czyszczącego.
4. Dodatkowe obciążenie ma wpływ na stabilność wózka.
5. Podczas czyszczenia wózka nie należy umieszczać na nim przedmiotów.
6. Regularnie smaruj śruby i ośki kół.
7. Regularnie sprawdzaj czy części nie są uszkodzone i poluzowane. Jeśli tak zmień je na nowe.

ROZKŁADANIE WÓZKA

1. Złożony wózek (rysunek 1)
2. Podnieś rączkę wózka do góry; wózek się otworzy i zatrzaśnie automatycznie. (rysunek 2 i 3).

MONTOWANIE WÓZKA

1. Zamontuj koła tylnie jak na rys.4 i 5
2. Włóż koła przednie i dociśnij je do góry. Upewnij się, że są prawidłowo zamocowane (rys.6)
3. W zależności od potrzeby zamocuj siedzisko letnie lub gondolę, upewniając się, że zaciski są zamocowane we właściwych otworach na ramie (rys.7)

4. Zamocuj barierkę przednią (rys.8). By zdjąć barierkę naciśnij przyciski po obu jej stronach (rys.9).
5. Regulacja oparcia siedziska letniego polega na pociągnięciu dźwigni mechanizmów blokujących w górę, znajdującej się z tyłu. Ustaw oparcie w wybranej pozycji. (rys.10).
UWAGA! Jeśli będziesz próbować ustawiać oparcie bez odblokowania go używając siły, możesz uszkodzić mechanizm, co doprowadzi do utraty gwarancji.
6. Zdjęcie siedziska letniego odbywa się przez jednoczesne naciśnięcie przycisków po jego bokach (rys.11).
7. *Fotelik samochodowy montowany jest tak samo jak siedzisko letnie i gondola. Włóż nóżki fotelika do odpowiadających otworów znajdujących się na plastikowej ramie (rys.12). Kliknięcie oznacza, że fotelik jest zamontowany.

*Akcesoria dodatkowe! Niewłączone w zestawie!

EKSPLOATACJA

1. Gdy wózek znajduje się w jednym miejscu, zawsze używaj hamulca tylnych kół, naciskając pedał hamulcowy znajdujący się na tylnej osi (rys.13)
2. Wysokość rączki można regulować naciskając przycisk mechanizmu (rys.15).
3. By zmienić pozycję daszka złap ręką górną część budki i pociągnij w dół do wybranej pozycji (rys.14).
UWAGA! Nieprzestrzeganie zaleceń może doprowadzić do uszkodzenia mechanizmów.
4. Używając siedziska **OBOWIĄZKOWO** używaj pasów bezpieczeństwa.

SKŁADANIE WÓZKA

1. Użyj hamulców.
2. Złóż daszek.
3. Złożenie wózka polega na wyciągnięciu mechanizmów znajdujących się na stelażu, naciskając wcześniej przycisk odblokowujący prawy mechanizm. (rys.15).
4. Prawidłowo złożony wózek powinien wyglądać jak na rys.16.

KOMBİNE ÇOCUK ARABASI**KULLANIM TALİMATI**

1. Arabanın metal konstrüksiyonu	- 1 ad.
2. Yazlık sepet	- 1 ad.
3. Otomobil koltuğu	- 1 ad.
4. Ayak örtüsü	- 1 ad.
5. Tente	- 1 ad.
6. Grif /Sap/	- 1 ad.
7. Aksesuar çantası	- 1 ad.
8. Pazar sepeti	- 1 ad.
9. Ön tekerler	- 2 ad.
10. Arka tekerler	- 2 ad.

* Ek aksesuar! Takıma dahil değildir!

KULLANIMA BAŞLAMAZDAN ÖNCE İŞBU TALİMATLARI DİKKATLE OKUYUNUZ VE GELECEKTE BİLGİ EDİNMEK İÇİN KORUYUNUZ. BU TALİMATLARA UYMAMAK ÇOCUĞUNUZUN EMNİYETİNİ ETKİLEYEBİLİR!

EMNİYET İSTEMLERİ

1. İşbu taşıt aracı 0 yaşından sonra ve 15 kg kadar ağırlıklı çocuklar için uygundur!
2. Yeni doğan çocuk sepeti S700 çocuk arabası ile uyumludur!
3. Otomobil koltuğu S700 çocuk arabası ile uyumludur!
4. Otomobil koltuğu çocuk oyun parkı beşiği veya karyolayı değiştiremez! Çocuğunuzun uykuya ihtiyacı varsa eğer, o uygun bir yeni doğan çocuk sepetine, çocuk oyun parkı beşiğine veya karyolaya yerleştirilmelidir!
5. 10 mm daha fazla kalınlıkta döşek yerleştirmeyiniz!
6. Çocuk arabasını elle tutmazsanız eğer, frenleri kullanınız!
7. Fren aktive edilmiş olsa bile, arabayı meyilli yerlerde bırakmayınız!
8. Çocuğu yerleştirirken veya kucağınıza alırken park etme mekanizmalarını

- kullanınız!
9. Arabanın tutamacına ve/veya arkalık sırtına ve/veya yan taraflarına takılan her bir yük arabanın stabilizesini etkilemektedir! Çantalar ve paketler asmayınız!
 10. Periyodik olarak arabaların gevşek parçaları için denetleyiniz! Daima gözden geçiriniz, bakımını yapınız ve temizleyiniz!
 11. Araba 1 çocuk için uygundur!
 12. Üretici tarafından onaylanmamış aksesuarlar kullanılmamalıdır!
 13. Ancak üretici / distribütör tarafından temin veya tavsiye edilen yedek parçalar kullanılmalıdır!
 14. Çocuğunuz dış yardım almadan oturmaya başladığı durumlarda hemen emniyet kemerlerini kullanmaya başlayınız!
 15. Çocuk arabada olduğu durumlarda daima emniyet kemerlerini kullanınız! Bacaklarının arasındaki kemeri bel kemeri ile kombine olarak kullanınız! Çocuğun düşme veya sıyırılmasından yaralanmasını önlemek için daima omuz kemerleri kullanınız!
 16. Emniyet kemerinin muntazam olarak takıldığına emin olunuz!
 17. Araba daima yetişkin kişi gözetiminde kullanılmalıdır!
 18. Çocuğun arabada oynamasına veya ondan sarkılmasına izin vermeyiniz!
 19. Çocuğa arabada ayakça durmasına izin vermeyiniz!
 20. Çocuğa oturak veya basamak üzerinde ayakça durmasına izin vermeyiniz!
 21. Arabayı düz olmayan yüzeylerde, ateşe yakın veya diğer tehlikeli yerlerde kullanmayınız!
 22. Arabayı merdivenlikler ve eskalatör /yürüyen merdiven/ üzerinde kullanmayınız!
 23. Merdivenlere binmezden veya inmezden önce arabayı katlayınız. Arabayı merdivenlere, trotuvarlara ve diğer manialı yerlere çocukla tutamacı bastırma vasıtasıyla bindirmek onun deforme olmasına yol açar ve bu da garantili servis hizmetine tabi tutulmaz!
 24. Arkalığın ayarlanması ancak talimattan bu kurallarla tanışık kişi tarafından yapılmalıdır!
 25. Arabanın iyi çalıştığına emin olmak için devamlı tekerleri ve metal parçaları yağlayınız!
 26. Araba ıslanmışsa eğer, daima kurulayınız ve havalandırınız!
 27. Arabayı taşıtıran kişi onun fonksiyonları ile tanışık olmalıdır!
 28. Arabada taşınan çocuğun boyu 96 sm aşmamalıdır!
 29. Araba 3 yaşına kadar çocuklar için uygundur.

DİKKAT

DİKKAT! Çocuđu hiç bir zaman gözetimsiz bırakmayınız!

DİKKAT! Kullanımdan önce tüm kilitleme mekanizmalarının aktivite olduklarına emin olunuz!

DİKKAT! Yaralanmalardan kaçınmak için bu ürünün açılması ve katlanmasında çocuđunuzun emniyetli bir mesafede bulunduđuna emin olunuz!

DİKKAT! Çocuđunuza bu ürünle oynamaya izin vermeyiniz!

DİKKAT! Kullanımdan önce yeni dođan ocuk sepetinin veya oturađın veya otomobil koltuđunun sabitleme mekanizmalarının /ek opsiyonları/ muntazam aktivite olduklarına denetleyiniz.

DİKKAT! Yazlık sepet 6 aydan daha kk çocuklar için uygun deđildir!

DİKKAT! Bu rn kaçmak veya kaymak için uygun deđildir!

DİKKAT! Yeni dođan ocuk sepeti yalnız bařına oturamayan, dönemeyen ve ellerinin ve dizlerinin üstüne kalkamayan ocuk için uygundur.

Çocuđun maksimal ađırlıđı: 9 kg!

BDS EN 1888:2012

HİZMET VE BAKIM

1. Metal parçaları ıslak bezle siliniz ve kurulanmıř bezle kurulayınız.
2. Plastik parçaları temizlemek için bez, su ve yumuřak temizleme malzemesi kullanınız.
3. Tekstil parçaları için döřeme temizleme malzemesi kullanınız.
4. Arabaya yerleřtirilen ek bagaj onun dengesizliđine yol açabilir.
5. Araba emanette olduđu durumlarda hiç bir zaman üzerinde diđer eřyaları bırakmayınız!
6. Cıvataları ve tekerlerin dingillerini periyodik olarak yađ ile yađlayınız!
7. Arabayı devamlı gevřemiř veya arızalanmıř parçalar için denetleyiniz ve böyleleri varsa eđer, hemen yenileri ile deđiřtiriniz!

ARABANIN AÇILIŐI

1. Arabanın katlanmıř řekli /Res. 1/
2. Arabanın tutamacını yukarı kaldırınız, bu durumda araba açılacak ve otomatik olarak kitlenecektir. /Res. 2 ve 3/

ARABANIN MONTAJI /KURULUMU/

1. Res. 4 ve 5 gösterildiği gibi arka tekerleri yerleştiriniz.
2. Ön tekerleri kilitleninceye kadar yukarı bastırarak monte ediniz. /Res. 6/
3. Yazlık sepeti veya yeni doğan bebek sepetini ihtiyaçlarınıza göre monte ediniz ki, kenetlerin şasedeki deliklerine yerleştirilmesine ve sabitlenmesine dikkat ediniz. /Res. 7/
4. Çocuk için grifi /sapı/ monte ediniz. /Res. 8/
Grifi uzaklaştırmak için iki tarafına yerleştirilen düğmeleri bastırınız. /Res. 9/
5. Yazlık sepetin pozisyonunu ayarlamak için arkasında bulunan mekanizmayı açma kolunu yukarı çektiriniz ve istediğiniz pozisyona yerleştiriniz. /Res. 10/

DİKKAT! Arkalığı açmadan indirme deneyini yaparsanız ve üzerine büyük bir güç uygularsanız eğer, kilitleme mekanizması deforme olur ve bu da garantili servis hizmetine tabi tutulmaz!

6. Oturağı /yazlık sepeti/ uzaklaştırmak için iki yanında bulunan düğmeleri birlikte bastırarak yukarı çektiriniz. /Res. 11/
7. Otomobil koltuğu yazlık sepet ve yeni doğan çocuk sepeti gibi aynı şekilde monte edilmektedir. Şasenin iki tarafında bulunan plastik tutucuların deliklerine koltuğun ayaklarını geçiriniz. /Res. 12/. Şıraklama koltuğun sabitlendiğinin işaretidir.

* Ek aksesuar! Takıma dahil değildir!

İŞLETME

1. Gerektiğinde arabayı bir yere tespit etmeniz için arka tekerlerin frenlerini kullanabilirsiniz, arka dingilde bulunan fren pedalını bastırınız. /Res. 13/
2. Tutamacın yüksekliğini ayarlamak için mekanizma düğmesini bastırınız. /Res. 15/
3. Tentenin pozisyonunu değiştirmeniz için üst kısmını tutunuz ve aşağı çektiriniz. /Res.14/

DİKKAT! Bu talimata uymamak sabitleyicilerin arızalanmasına neden olabilir!

4. Yazlık sepeti kullandığınız durumlarda çocuğun emniyet kemerini yerleştirmek MECBURİDİR.

ARABAYI KATLAMA

1. Arabanın frenlerini harekete geçiriniz.

2. Tenteyi maksimal katlayınız.
3. Arabayı taşımak için katlamanız için tutamaçta bulunan mekanizmaları çektiriniz, bundan önce düğmeyi bastırınız ve sağ mekanizmayı boşandırınız. /Res. 15/
4. Muntazam katlanmış araba Res. 16 gösterildiği gibi görünmelidir.

Combi multifunkcionális babakocsi**HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ****TARTOZÉKOK**

1.	A babakocsi fémváza	- 1 db.
2.	Nyári kosár	- 1db
3.	*Gyermekülés	- 1 db.
4.	Lábzsák	- 1 db.
5.	Kupola	- 1 db.
6.	Babakocsi karfa	- 1 db.
7.	Pelenkázó táska	- 1 db
8.	Bevásárló kosár	- 1 db.
9.	Első kerék	- 2 db.
10.	Hátsó kerék	- 2 db.

–*Opcionális tartozék! A készlet nem tartalmazza!

HASZNÁLAT ELŐTT, KÉRJÜK, FIGYELMESEN OLVASSA EL AZ ALÁBBI HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT, ÉS ŐRIZZE MEG. JELEN UTASÍTÁSOK BE NEM TARTÁSA, VESZÉLYEZTETHETI GYERMEKE ÉPSÉGÉT!

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

1. Jelen babakocsi 0 hónapos kortól 15 kilogrammos súlyhatárig használható!
2. Az újszülött babahordozó rászerezhető az S700 babakocsira!
3. A gyermekülés rászerezhető az S700 babakocsira!
4. A gyermekülés nem használható babaágyként, ill. kiságyként! Amennyiben gyermekének alvásra van szüksége, át kell helyeznie mózeskosárba, babaágyba vagy kiságyba!
5. Ne tegyen a babakocsiba 10 miliméternél vastagabb szűkítőt!
6. Ha nem fogja kézzel a babakocsit, használja a fékeket!
7. Ne hagyja a babakocsit lejtőn, még akkor sem, ha fékekkel rögzítette azt!
8. Használja a parkolási rendszereket (fékeket), amikor beteszi, ill. kiveszi a

gyermeket a babakocsiból!

9. A bevásárlókosár maximális teherbírása 2 kilogramm!

10. Bármely a babakocsi tolókarjára és/vagy háttámlájára és/vagy oldalára, akasztott teher, befolyásolja a babakocsi stabilitását! Ne akasszon rá táskákat, csomagokat!

11. Időszakosan nézze át a babakocsit, kilazult alkatrészek miatt! Sűrűn nézze át, tartsa karban és takarítsa ki, a babakocsit!

12. A babakocsit 1 gyermek szállítására tervezték!

13. Ne használjon, a gyártó által nem jóváhagyott kiegészítőket!

14. Csak a gyártó/forgalmazó által forgalmazott és tőlük rendelt alkatrészeket használjon!

15. Használjon biztonsági övet, amint gyermeke segítség nélkül képes ülni!

16. Mindig használja a biztonsági öveget, amikor gyermeke a babakocsiban van! Mindig rögzítse a lábközi övet, a derékövhöz! A kiesés miatti sérülések, horzsolások elkerülése érdekében, mindig használja a vállpántokat!

17. Ellenőrizze helyesen van-e becsatolva a biztonsági öv!

18. A babakocsi kizárólag felnőtt felügyelete mellett használható!

19. Ne engedje, hogy gyermeke játsszon a babakocsiban, ill. kihajoljon belőle!

20. Ne engedje, hogy gyermeke felálljon a babakocsiban!

21. Ne engedje, hogy gyermeke ráálljon az ülésre vagy a fellépőre!

22. Ne használja a babakocsit egyenetlen felületen, tűz közelében és egyéb veszélyes helyeken!

23. Ne használja a babakocsit lépcsőn és mozgólépcsőn!

24. Csukja össze a babakocsit, mielőtt fel-, ill. lemenne a lépcsőn. A lépcsőre, járdára és egyéb akadályokra való felhajtás a babakocsival, a tolókar nyomásával, miközben benne van gyermeke, deformálja azt, és ez nem számít garanciális meghibásodásnak!

25. A háttámla beállítását, csak olyan személy végezze, aki elolvasta az erre vonatkozó instrukciókat, a használati utasításban!

26. Rendszeresen olajozza be a kerekeket és a fém elemeket, hogy biztos legyen a babakocsi működésében!

27. Mindig alaposan szárítsa meg és szellőztesse ki, a vizes babakocsit!

28. A személynek, aki összeszereli a babakocsit, ismernie kell annak funkcióit!

29. A babakocsiban szállított gyermek magassága, nem haladhatja meg a 96 cm-t!

30. A babakocsi a gyermek 3 éves koráig használható!

FIGYELEM!

FIGYELEM! Soha ne hagyja felügyelet nélkül gyermekét!

FIGYELEM! Használat előtt győződjön meg róla, hogy az összes biztonsági berendezés aktiválva lett!

FIGYELEM! A sérülések elkerülése érdekében, a babakocsi szétnyításakor, ill. összecsukásakor, győződjön meg róla, hogy gyermeke a megfelelő távolságra van!

FIGYELEM! Ne engedje gyermekének, hogy a termékkel játsszon!

FIGYELEM! Használat előtt mindig győződjön meg róla, hogy a babakocsi, vagy a babakocsiülés (opcionális tartozék) vagy gyermekülés rögzítő szerkezete, megfelelően rögzül-e!

FIGYELEM! A nyári babakosár 6 hónapnál fiatalabb gyermekeknek nem ajánlott!

FIGYELEM! A babakocsi nem alkalmas futáshoz vagy görkorcsolyázáshoz!

FIGYELEM! A mózeskosár önállóan ülni, átfordulni, és négykézláb állásba önmagát kinyomni nem képes gyermekek számára alkalmas. Gyermekek maximális súlya: 9kg.

EN 1888:2012

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. A fém elemek tisztításához, használjon nedves törlőruhát, törölje le, majd száraz ruhával, gondosan szárítsa meg azokat.
2. A műanyag elemek tisztításához, használjon törlőruhát, vizet és kímélő tisztítószert.
3. A textil elemek tisztításához, használjon kárpíttisztítót.
4. A babakocsiba helyezett súlyok, instabillá tehetik azt!
5. Tárolás esetén se helyezzen más tárgyakat a babakocsira!
6. Rendszeresen olajozza be a csapszegeket, és a kerekeket.
7. Rendszeresen ellenőrizze az alkatrészeket, ha valamelyik kilazult vagy sérült, haladéktalanul cserélje ki újjal!

A BABAKOCSI SZÉTNYÍTÁSA

1. Összecsukott állapot (1. kép)
2. Fogja meg a tolókart és húzza felfelé, a babakocsi szétnyílik, majd automatikusan a helyére kattann. (2. és 3. kép)

ÖSSZESZERELÉS

1. Illessze a helyükre a hátsó kerekeket, a 4. és 5. képen bemutatott módon.
2. Kattintsa a helyükre az első kerekeket. Győződjön meg róla, hogy megfelelően a helyükre kerültek-e. (6. kép)
3. Az Ön igényének megfelelően, szerelje fel a mózeskosarat vagy a sport részt, és győződjön meg róla, hogy a csipeszek megfelelően illeszkednek-e a babakocsi

vázán erre a célra kialakított nyílásokban. (7. kép)

4. Szerelje fel az első karfát. (8. kép) A karfa eltávolításához, nyomja meg a két oldalt elhelyezett gombokat. (9. kép)

5. A sport rész háttámlájának beállítását a következőképpen végezheti el – a hátul található rögzítő mechanizmust kioldó kar felfelé húzásával, és a háttámla beállításával a kívánt pozícióba. (10. kép)

FIGYELEM! Ha a háttámla leengedéséhez nem oldja fel a mechanizmust, és erősen nyomja, tönkretelheti a rögzítő mechanizmust, és ez nem számít garanciális meghibásodásnak!

6. Az ülés / sport rész eltávolításához nyomja meg egyszerre az ülés két oldalán lévő gombokat, majd emelje fel az ülést. (11. kép)

7. * Az autóülést, a mózeskosárhoz és a sport részhez hasonlóan kell felszerelni. Helyezze az autóülés konzoljait a babakocsi váz két oldalán található műanyag tartókon lévő nyílásokba (12. kép). A kattánás jelzi, hogy az ülés megfelelően rögzült.

*Opcionális tartozék! A készlet nem tartalmazza!

HASZNÁLAT

1. A hátsó tengelyen elhelyezett fékpedál segítségével, szükség esetén lefékezheti a babakocsit. (13. kép)

2. A tolókar magasságának beállításához, nyomja meg a mechanizmus gombját. (15. kép)

3. A kupola helyzetének megváltoztatásához, fogja meg felül és húzza lefelé a kívánt pozíció eléréséig. (14. kép)

FIGYELEM! Jelen utasítás be nem tartása, tönkretelheti a rögzítőket.

A sport rész használatakor **KÖTELEZŐEN** kösse be gyermekét!

A BABAKOCSI ÖSSZECUKÁSA

1. A fékek segítségével rögzítse a babakocsit.

2. Hajtsa teljesen hátra a kupolát.

3. A babakocsi összecukásához, húzza szét a tolókaron található mechanizmusokat. Ezt megelőzően nyomja meg a jobb mechanizmust kioldó gombot. (15. kép)

4. A helyesen összecukott babakocsit a 16. képen láthatja.



Дидис ООД, България
Шумен 9700, "Правда" 1
Тел.: 054/850 830
Факс: 054/850 839
e-mail: office@didis-ltd.com

Didis LTD, Bulgaria
Shumen 9700, "Pravda" 1 Str.
Tel.: +359 54 850 830
Fax: +359 54 850 839
e-mail: office@didis-ltd.com

www.lorelli.eu